



SASH

MARINE LUBE VR15 15W-40

HIGH-SPEED ENGINE OILS

ES. Se trata de un lubricante de cárter diesel resistente que cumple con los requisitos de rendimiento (SHPD). Fabricados a partir de aceites base de alta calidad y compuestos con aditivos, proporciona una lubricación excepcional a los motores diesel de alta potencia (turbo-cargados), de alta velocidad bajo condiciones de funcionamiento severas. Contiene aditivos detergentes / dispersantes, antioxidantes y antidesgaste. Cumple con la clasificación de servicio API CH-4 y MIL-PRF-9000K

Características y beneficios:

- Control de depósitos
- Propiedades antidesgaste
- Estabilidad a la oxidación
- Protección contra la corrosión
- Larga vida del filtro

EN. It is a heavy-duty diesel crankcase lubricant that meets the performance requirements for Super High Performance Diesel engine oil (SHPD). Manufactured from high-quality base oils and compounded with additives, provides outstanding lubrication of heavy-duty (turbo-charged), high-speed diesel engines under the most severe operating conditions. It contains detergent/dispersant, antioxidation and anti-wear additives. It meets the API service classification CH-4 and MIL-PRF-9000K

Features / Benefits

- Deposit Control
- Anti-wear properties
- Oxidation stability
- Corrosion protection
- Long filter life

FR. Lubrifiant très résistant pour carters de moteurs diésel marins , de type SHPD (Super High Performance Diesel engine oil) Manufacturé avec des huiles de base de haute qualité et des additifs qui permettent la lubrification des moteurs turbo à charge lourde et grande vitesse pour des opérations dans les conditions les plus sévères. Contient des additifs détergents et dispersants, anti-oxydants et anti-usure

Avantages:

- Contrôle des dépôts.
- Propriétés anti-oxydantes et stable à l'oxydation .
- Protection de la corrosion
- Longue durée du filtre.

DE. Ein robustes Dieselkurbelgehäuseschmiermittel, das die Leistungsanforderungen (SHPD) erfüllt. Hergestellt aus hochwertigen Grundölen und Additivverbindungen, bietet es eine außergewöhnliche Schmierung für schnelllaufende, leistungsstarke (turbogeladene) Dieselmotoren unter schwierigen Betriebsbedingungen. Enthält reinigende Additive, Dispergiemittel, Antioxidationsmittel und Antiverschleißadditive. Es erfüllt die Serviceklassifizierung nach API CH-4 und MIL-PRF-9000K.

Eigenschaften und Vorteile:

- Kontrolle der Ablagerungen
- Verschleißschutzeigenschaften
- Oxidationsstabilität
- Korrosionsschutz und lange Filterstandzeit





SASH

MARINE LUBE VR15 15W-40

HIGH-SPEED ENGINE OILS

PT. Trata-se de um lubrificante de cárter diesel resistente que satisfaz os requisitos de rendimento (SHPD). Fabricados a partir de óleos de base de alta qualidade e compostos com aditivos, proporciona uma lubrificação excepcional aos motores a diesel de alta potência (turbocarregados), de alta velocidade sob condições de funcionamento severas. Contém aditivos detergentes/dispersantes, antioxidantes e antidesgaste. Cumpre a classificação de serviço API CH-4 e MIL-PRF-9000K.

Características e benefícios:

- Controlo de depósitos
- Propriedades antidesgaste
- Estabilidade à oxidação
- Proteção contra a corrosão
- Longa vida do filtro

IT. Si tratta di un lubrificante per carter diesel per impieghi gravosi che soddisfa i requisiti di prestazione dell'olio per motori diesel ad alte prestazioni (SHPD). Prodotto con oli base di alta qualità e miscelato con additivi, fornisce un'eccezionale lubrificazione dei motori diesel ad alta velocità (turbo-caricati) per impieghi gravosi nelle condizioni operative più severe. Contiene additivi detergenti/dispersanti, antiossidanti e antiusura. Soddisfa la classificazione del servizio API CH-4 e MIL-PRF-9000K

Caratteristiche e benefici:

- Controllo dei depositi
- Proprietà antiusura
- Stabilità all'ossidazione
- Protezione dalla corrosione
- Lunga durata del filtro

RU. Это сверхмощная дизельная картерная смазка, которая отвечает требованиям к рабочим характеристикам для сверхвысокопроизводительного дизельного моторного масла (SHPD). Изготовленная из высококачественных базовых масел и смешанная с присадками, это масло обеспечивает превосходную смазку высокоскоростных (с турбонаддувом) дизельных двигателей в самых тяжелых условиях эксплуатации. Содержит моющие / диспергирующие, антиокислительные и противоизносные присадки. Соответствует сервисной классификации API CH-4 и MIL-PRF-9000K.

Особенности / Преимущества:

- Депозитный контроль
- Противоизносные свойства
- Устойчивость к окислению
- Защита от коррозии
- Длительный срок службы фильтра



**PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
PROPIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES /
TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

GRADO SAE / SAE GRADE	15W-40
VISCOSITY AT 100°C (cSt)	12.5-16.3
FLASH POINT	>205
POUR POINT	-38°C
TBN (mg KOH/g)	15



SASH

MARINE LUBE VR15 15W-40 HIGH-SPEED ENGINE OILS

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'attitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cet information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

